

all for paws **afp**[®]

Interactives™

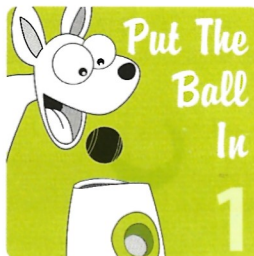
HYPER FETCH MINI



For best launch distance and fun playtime please always use All For Paws Hyper Fetch Balls Item #3198



How To Play



INSTRUCTIONS

EN. The Hyper Fetch Mini from All For Paws is the ultimate throwing toy. Dogs love to play fetch, but sometime life get busy and there is no time to play. Here comes the Hyper Fetch Mini, your dog will always be able to play its favorite game even when you are not at home.

FR. Le Mini Lance Balles Automatique de All For Paws et le jeu ultime pour les chiens qui aiment rapporter la balle. Tout les chiens aiment jouer a la balle, mais des fois la vie fait que le temps manque pour jouer, avec le Mini Lance Balles Automatique votre chien peu assouvir son desir de jeu, même lorsque vous n'avez pas le temps.

DE. Der Hyper Fetch Mini von All For Paws ist ein ultimatives Ballwurfspielzeug. Ihr Hund wird es lieben, die Bälle zu fangen. Selbst wenn Sie keine Zeit für ein interaktives Spiel mit Ihrem Liebling haben, ist Ihr Hund in der Lage, mit dem Hyper Fetch Mini alleine zu spielen.

ES. El Hyper Fetch Mini de All For Paws es el mejor juguete de buscar la pelota. A su perro le encanta jugar a traer la pelota, pero no siempre usted tiene tiempo para jugar. Con el Hyper Fetch Mini, su perro podrá entretenerse con su juego favorito cuando lo desee, incluso si usted no está en casa.

HOW TO USE:

1. Push the "power on/off button" to turn the Hyper Fetch Mini on. The "power on/off indicator" (10ft/3m green light) will turn on.
2. After powering on, press the button below the indicator light to cycle to select the throwing distance of 3m/6m/9m, the tolerance is +/-2m.
3. Put the ball in the ball basket on the top of the Hyper Fetch Mini.
4. when a ball is placed into the basket, the mini hyper fetch will throw the ball within 5 seconds.
5. The machine throw one ball each time per 5 seconds. Pls place only one ball into the ball basket before throwing.
6. Ball surface: the following items will affect the launch distance
A) Do not soak or drool too much;
B) The surface of the ball should not have too much soil.
7. The machine should be placed as flat as possible, especially the downward slope of the launch port, which will affect the distance of the ball.

Remarks: There is a tennis ball sensor in the toy. It will scan every 5 seconds. Once detecting the ball, it will trigger the launch system to launch the ball out.

WARNING:

Even if your dog can play with the Hyper Fetch Mini alone, supervise him while playing. Don't let the dog bite the electrical cable.

If balls are damaged, please don't use them with the Hyper Fetch Mini.

For big dogs, if they are not getting used to play with small balls, please train them how to play before using the Hyper Fetch Mini.

Please always check the launch tube to make sure it's clean before playing, in case any objects or dirt stuck in the tube. Please before letting the dog play, check if the Hyper Fetch Mini works properly.

Please keep the instruction manual in safe place for reference.

The Hyper Fetch Mini can be only be use with $\varnothing 2''(\varnothing 5\text{cm})$ balls, same size as included in the box.

Ideal use with AFP Hyper Fetch Super Bounce Tennis Ball 6-Pack # 3198

UTILISATION:

1. Appuyer sur le "bouton marche/arrêt" pour le mettre en marche. La lumière verte de "10ft/3m" va s'allumer.
2. Après la mise sous tension, appuyez sur le bouton sous le voyant lumineux pour sélectionner la distance de projection de 3 m / 6 m / 9 m, la tolérance est de +/- 2 m.
3. Mettre la balle inclus dans la boîte dans le Mini Lance Balles Automatique.
4. Lorsqu'une balle est placée dans le panier, l' mini hyper-fetch la lancera dans les 5 secondes.
5. La machine lance une balle à chaque fois toutes les 5 secondes. S'il vous plaît, placez seulement une balle dans le panier avant de lancer.
6. Surface de la balle: les éléments suivants affecteront la distance de lancement
A) Ne faites pas tremper ou ne bave pas trop;
B) La surface de la balle ne doit pas avoir trop de terre.
7. La machine doit être placée aussi à plat que possible, en particulier la pente descendante du port de lancement, ce qui affectera la distance de la balle.

Remarques : il y a un capteur de detection de balle a l'interieur du jouet. Il verifie toute les 5 secondes si il y a une balle a l'interieur. Quand une balle est detecté elle est lancé automatiquement.

UTILISATION:

Même si votre chien peut jouer avec le Mini Lance Balles Automatique, il est préférable de le surveiller lorsqu'il joue. Ne laissez pas votre chien mâcher le câble électrique.

S'il vous plaît disposer immédiatement des balles endommagées.

Pour les grands chiens, veillez à ce que votre chien soit habitué à jouer avec des petites balles. Sinon habituez le à jouer avec des petites balles avant de le faire jouer avec le Mini Lance Balles Automatique.

S'il vous plaît vérifiez toujours le tube de lancement pour vous assurer qu'il est propre avant de jouer, au cas où des objets ou de la saleté seraient coincés dans le tube. S'il vous plaît avant de laisser votre chien jouer, vérifiez que le Mini Lance Balles Automatique fonctionne correctement.

S'il vous plaît garder le manuel d'instructions en lieu sûr pour référence.

le Mini Lance Balles Automatique fonctionne avec des balles de $\varnothing 5\text{cm}$ comme celle inclus dans la boîte.

Utiliser de préférence les balles de Tennis AFP Fetch # 3198

BEDIENUNG:

1. Drücken Sie den "An/Aus-Knopf" um den Hyper Fetch Mini anzuschalten. Das grüne Licht der "10ft/3m" leuchtet dann entsprechend.
2. Drücken Sie nach dem Einschalten die Taste unter der Anzeigelampe, um die Wurfweite von 3 m / 6 m / 9 m zu wählen. Die Toleranz beträgt +/- 2 m.
3. Legen Sie einen der mitgelieferten Bälle in die obere Öffnung des Gerätes.
4. Wenn ein Ball in den Korb gelegt wird, wirft der mini Hyperfetch den Ball innerhalb von 5 Sekunden.
5. Die Maschine wirft alle 5 Sekunden einen Ball. Bitte legen Sie vor dem Werfen nur einen Ball in den Ballkorb.
6. Kugeloberfläche: Die folgenden Elemente wirken sich auf die Startentfernung aus
A) Nicht zu viel einweichen oder sabbern;
B) Die Oberfläche der Kugel sollte nicht zu viel Erde haben.
7. Die Maschine sollte so flach wie möglich aufgestellt werden, insbesondere die Abwärtsneigung der Startöffnung, die sich auf die Entfernung des Balls auswirkt.

Hinweis: Es gibt einen "Tennis Ball Sensor" der ca. im Abstand von 5 Sekunden vorhandene Bälle erkennt und somit den Ballauswurf Started.

WARNHINWEIS:

Auch wenn Ihr Hund mit dem Hyper Fetch Mini allein spielen kann, beaufsichtigen Sie ihn bitte stets dabei. Achten Sie darauf, dass Ihr Hund nicht während des Ladevorganges in das elektrische Kabel beißen kann.

Beschädigte Bälle bitte umgehend entsorgen.

Größere Hunde sollten es gewohnt sein, mit kleineren Bällen zu spielen.

Falls nicht, gewöhnen Sie Ihren Hund langsam daran. (Verschluckungsgefahr).

Bitte achten Sie darauf, dass keine sonstigen Gegenstände oder starke Verschmutzungen in den Hyper Fetch Mini eingebracht werden und das Gerät keiner Feuchtigkeit ausgesetzt wird.

Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf.

Der Hyper Fetch Mini ist nur für Tennisbälle in der beiliegenden Größe geeignet

(ideal geeignet: AFP Hyper Fetch Super Bounce Tennis Ball 6er Pack #3198)

CÓMO UTILIZAR:

1. Oprima el botón "Encendido On/Off" para encender el Hyper Fetch Mini. La luz indicadora de "10ft/3m" (luz verde) se encenderá.
2. Después de encender, presione el botón debajo de la luz indicadora para alternar y seleccionar la distancia de lanzamiento de 3 m / 6 m / 9 m, la tolerancia es +/- 2 m.
3. Coloque la pelota incluidas en la caja dentro de la contenedor ubicado arriba.
4. Cuando se coloca una pelota en la canasta, la mini hyper fetch lanzará la pelota en 5 segundos.
5. La máquina lanza una pelota cada vez por 5 segundos. Por favor, coloque solo una bola en la canasta antes de lanzar.
6. Superficie de la bola: los siguientes elementos afectarán la distancia de lanzamiento
A) No se moje ni babe demasiado;
B) La superficie de la pelota no debe tener demasiada tierra.
7. La máquina debe colocarse lo más plana posible, especialmente en la pendiente descendente del puerto de lanzamiento, lo que afectará la distancia de la pelota.

Observaciones: El sensor de pelotas se activa cada 5 segundos. Al detectar una pelota, pone en funcionamiento el sistema para lanzar la pelota.

ADVERTENCIA:

Incluso si su perro puede jugar con el Hyper Fetch solo, supervisarlos. Mientras se reproduce. No deje que el perro muerda el cable eléctrico.

Si las bolas son dañadas por favor no utilice con el hyperfetch.

Para perros grandes, si no se están acostumbrando a jugar con pelotas pequeñas, por favor entrenarlos cómo jugar antes de utilizar el superfetch.

Por favor, compruebe siempre el tubo de lanzamiento para asegurarse de que está limpio antes de jugar, en caso de cualquier objeto o suciedad pegada en el tubo. Por favor antes de dejar que el perro juegue, comprobar si el superfetch funciona correctamente.

Por favor, mantenga el manual de instrucciones en un lugar seguro para referencia.

El Hyper Fetch puede solamente ser utilizar con pelotas de (5cm), el mismo tamaño que incluye en la caja.

Uso ideal con AFP Hyper Fetch 6-Pack de Super rebote, pelota de tenis Ref # 3198

PT. O Lançador de Bolinhas Automático - Hyper Fetch Mini é o brinquedo mais desejado pelos cães. Seu cachorro irá amar, pois devido a correria do nosso dia a dia não disponibilizamos muito tempo com nossos bichinhos. Este brinquedo proporciona total interatividade, ele poderá brincar sozinho mesmo quando seu dono não está em casa.

COMO UTILIZAR:

1. Pressione o "botão On/Off" para ligar o Hyper Fetch Mini. O "10ft/3m" (cor verde) significa que o aparelho está ligado.
2. Depois de ligar, pressione o botão abaixo da luz indicadora para alternar e selecionar a distância de lançamento de 3m / 6m / 9m, a tolerância é +/- 2m.
3. Coloque as bolinha que vêm na caixa, na extremidade superior do aparelho Hyper Fetch Mini.
4. Quando uma bola é colocada no cesto, a mini Hyper Fetch arremessará a bola dentro de 5 segundos.
5. A máquina lança uma bola a cada 5 segundos. Agrada apenas uma bola na cesta antes de arremessar.
6. Superfície da bola: os seguintes itens afetarão a distância de lançamento
A) Não molhe ou babe demais;
B) A superfície da bola não deve ter muito solo.
7. A máquina deve ser colocada o mais plana possível, especialmente no declive da porta de lançamento, o que afetará a distância da bola.

Observações: O aparelho possui um "Sensor de Bolinha". O Hyper Fetch Mini irá verificar a cada 5 segundos. Uma vez que for detectado a Bolinha, ele irá acionar o lançamento.

AVISO:

Mesmo que o seu cão pode jogar com a função Hyper Fetch sozinho, vigiá-lo durante o jogo. Não deixe que o cão morder o cabo elétrico.

Se bolas são danificados por favor não usá-los com o hyperfetch.

Para cães de grande porte, se eles não estão se acostumando a jogar com bolas pequenas, por favor, treiná-los como jogar antes de usar o SuperFetch.

Por favor, verifique sempre o tubo de lançamento para ter certeza que está limpo antes de jogar, no caso de quaisquer objetos ou sujeira preso no tubo. Por favor antes de deixar o seu cão brincar, verifique se o SuperFetch funciona corretamente.

Por favor, mantenha o manual de instruções em local seguro para referência.

O Hyper Fetch pode ser usado com bolas de (5cm), mesmo tamanho que incluído na caixa.

Uso ideal com o Hyper AFP Fetch Super, bola de tênis 6-Pack Cod # 3198

IT. Il lanciatore Balls automatici - Hyper Fetch Mini è il giocattolo più desiderato per i cani. Il vostro cane sarà amore, perché a causa della corsa della nostra vita quotidiana non offrono molto tempo con i nostri animali domestici. Questo giocattolo fornisce piena interattività, si può giocare da soli, anche quando il suo proprietario non è a casa.

COME UTILIZZARE:

1. Premere il tasto "On / Off" per accendere la Hyper Fetch Mini. L "10ft/3m" (verde) indica l'apparecchio è acceso.
2. Dopo l'accensione, premere il pulsante sotto l'indicatore luminoso per selezionare la distanza di lancio di 3 m / 6 m / 9 m, la tolleranza è di +/- 2 m.
3. Mettere le palle che arrivano nella casella all'estremità superiore dell'unità Hyper Fetch Mini.
4. quando viene posizionata una palla nel canestro, l' mini hyper fetch lancia la palla entro 5 secondi.
5. La macchina lancia una palla ogni volta per 5 secondi. Si prega di posizionare solo una palla nel canestro prima di lanciare.
6. Superficie della palla: i seguenti elementi influenzeranno la distanza di lancio
A) Non immergere o sbavare troppo;
B) La superficie della palla non dovrebbe avere troppo terreno.
7. La macchina dovrebbe essere posizionata il più piatta possibile, in particolare la pendenza verso il basso della porta di lancio, che influenzerà la distanza della palla.

Note: il dispositivo ha un "sensore Pois". Hyper Fetch Mini controllerà ogni 5 secondi. Una volta rilevato il Pois, innescherà il rilascio.

ATTENZIONE:

Anche se il vostro cane può giocare con la tecnologia Hyper Fetch Mini da solo, lui sorvegliare Durante la riproduzione. Non lasciate che il cane morder il cavo elettrico.

Se le sfere sono danneggiate prego non usarli con il Hyper Fetch Mini.

Per cani di grossa taglia, se non si stanno abituando a giocare con palline, si prega di addestrarli come giocare prima di utilizzare il Hyper Fetch Mini.

Controlli prego sempre il tubo di lancio per assicurarsi che sia pulito prima di giocare, nel caso in cui tutti gli oggetti o sporcizia bloccati nel tubo. Prego prima di lasciare il gioco del cane, controllare se il lavoro di Hyper Fetch Mini correttamente.

Conservare il manuale di istruzioni in luogo sicuro per riferimento.

L'Hyper Fetch Mini si può solo essere utilizzare con O2" (ø5cm) palle, stesse dimensioni come incluso nella confezione.

Utilizzo ideale con AFP Hyper Fetch Mini Super rimbalzo 6 Palline da Tennis Pack # 3198

中文. AFP电动网球发射玩具是抛球类玩具的终极选择。爱狗喜爱玩抛取游戏，但有时生活太忙碌无时间陪它玩。因此这款电动网球发射玩具应运而生，即使你不在家，借助这款玩具，爱狗也能够自娱自乐玩它喜欢的游戏。

如何使用:

1. 打开主机底部ON/OFF开关，10ft/3m指示灯(绿灯)亮起。
2. 开机后轻按指示灯下方按键可以循环选择抛球距离3米/6米/9米。误差为+/-2米。
3. 将球放入球碗后，自动发球机会在5秒内将球射出。
4. 为了确保您的机器正常使用，请在球碗里每次放入一球；待球发射5秒后，再放入第二球，以此循环；
5. 机器每5秒投掷一个球，投掷前，只能放一个球入网球盘中。
6. 球表面：如下会影响发射距离
A) 不能浸湿或口水太多；
B) 球表面不能粘太多土。
7. 主机要尽量放平，特别是发射口向下倾斜，会影响发球距离。

备注：主机网球盘底向下1cm球道口有红外感应器（两个小圆孔），每隔5秒会扫描

警告:

爱狗玩网球发射器时必须有人看管陪玩即使爱狗已经玩的很熟练可以自己玩。注意一定不要狗去咬机器上连接的电源线。

小网球一旦损坏，请立即丢弃到爱狗碰不到的地方。

对于大型犬，他们可能需要更长时间适应玩小网球。

如果还没适应，请耐心多些时间训练他们。

玩网球发射器前请务必检查发射管道并保证是清洁的，

没有杂物或者脏污附着管壁影响球弹出去。同时，

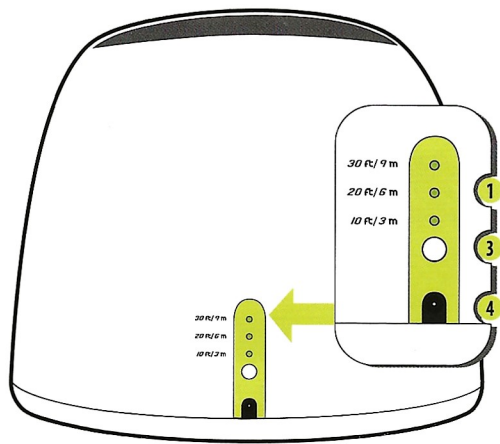
每次给爱狗玩机器之前，请主人先试机保证机器工作正常。

请把说明书放在安全的地方以备以后参考。

机器仅适用于网球尺寸在48cm~50cm的小网球，正如包装里附带的网球尺寸。

推荐使用AFP品牌货号为3198的6只装超弹性网球。





1 EN. Launch distance indicator
FR. Indicateur de distance
DE. Anzeige Wurfentfernung
ES. Indicador de distancia de lanzamiento
PT. indicador de lançamento à distância
IT. Rilascio indicatore di distanza
中文. 发射距离指示灯

3 EN. Launch distance selection button
FR. Bouton de selection de distance
DE. Auswahlknopf Wurfentfernung
ES. Botón de selección de distancia de lanzamiento
PT. Botão de seleção de lançamento a distância
IT. Pulsante di selezione del lancio alla distanza
中文. 发射距离选择按键

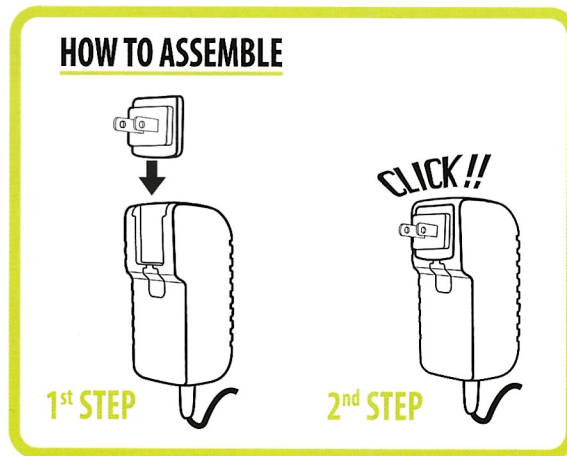
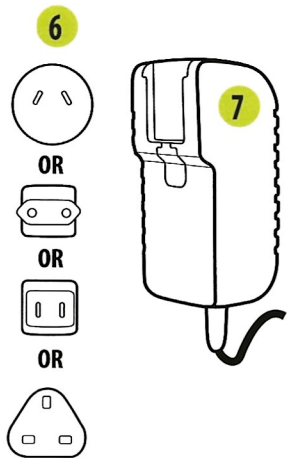
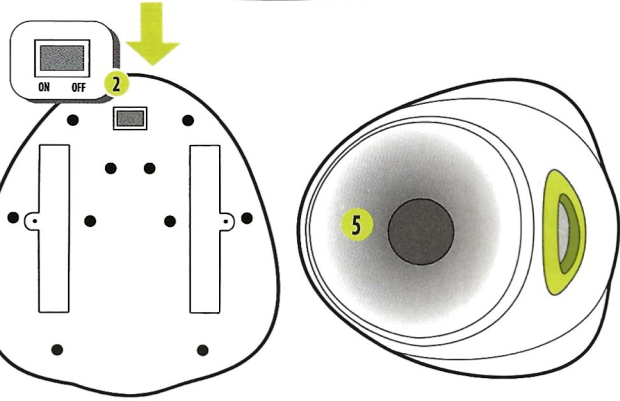
5 EN. Balls Basket
FR. Panier pour Balles
DE. Ballbehälter
ES. Contenedor de pelotas
PT. Boinhas
IT. Contenitore di Balle
中文. 网球盘

7 EN. Power adapter
FR. Adaptateur secteur
DE. Netzteil
ES. Adaptador de corriente
PT. Adaptador de energia
IT. Adattatore di alimentazione
中文. 电源适配器

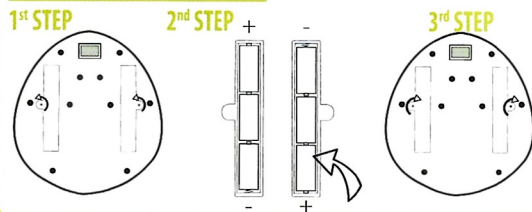
2 EN. Power on/off button
FR. Bouton marche/arrêt
DE. An/Aus-Knopf
ES. Botón de encendido/apagado
PT. botão de ligar / desligar
IT. Tasto di accensione / spegnimento
中文. 电源开关键

4 EN. Electrical cable socket
FR. Prise pour adaptateur
DE. Eingang Elektrokabel
ES. Entrada de cable eléctrico
PT. Entrada de cabos eléctricos
IT. Ingresso cavo elettrico
中文. 电源线插口

6 EN. Included, 1 plug corresponding to your country electrical standards
FR. Inclus, 1 prise correspondant aux normes électriques de votre pays
DE. Im Lieferumfang ist ein entsprechendes Ladekabel für den europäischen Standard enthalten.
ES. Incluido, 1 enchufe correspondiente a las normas eléctricas de su país
PT. Incluído, uma tomada correspondente aos padrões elétricos de seu país
IT. Incluso, 1 presa secondo i vostri standard elettrici nazionali
中文. 含1个国标插头



HOW TO PUT IN THE BATTERIES



POWER TYPE:

Works with 6 pcs C batteries (not included), or with AC adapter (included)
Fonctionne avec 6 batteries de type C (non incluses), ou avec adaptateur secteur (inclus)
Nutzen Sie den Artikel mit 6 Stück C-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) oder mit Netzadapter (im Lieferumfang enthalten)
Utiliza pilas de tamaño 6C (no incluidas), o con el adaptador de CA (incluido)
Utiliza pilhas tamanho 6C (não incluidas), ou com adaptador AC (incluído)
Utilizza batterie formato 6C (non incluse), o con adattatore AC (incluso)
使用6节2号 (c型) 碱性电池 (包装不含电池), 或者使用包装内带的交流电适配器

CAUTION: Toys are meant for you and your pet to enjoy together. Observe your pet's behavior with the toy for suitability. Some toys may be inappropriate for your pet. Remove and replace the toy if it becomes damaged. This toy is Intended for dogs only. Not a children's toy.

PRECAUCIÓN: Los juguetes son para usted y su mascota disfrutar juntos. Observar el comportamiento de su mascota con el juguete. Algunos juguetes pueden ser inapropiados para su mascota. Extraer y sustituir el juguete si se daña. Este juguete está diseñado sólo para perros. No un juguete para niños.

警告: 此款玩具旨在用于您与爱狗互动玩乐。请观察您的爱狗反应是否适合此玩具。某些玩具对您的宠物未必适用。如果发现此玩具损坏, 请挪离爱狗或者给爱狗替换别的玩具。此玩具仅供爱狗使用, 不属于儿童玩具。

ATTENTION: Ce jouet est fait pour que vous et votre animal jouiez ensemble. Observer le comportement de votre animal lorsqu'il joue avec le jouet. Certains jouets peuvent être inappropriés pour votre animal. Retirer et remplacer le jouet s'il est endommagé. Ce jouet est destiné uniquement aux chiens. Attention, ce jouet ne convient pas aux enfants.

ATENÇÃO: Os brinquedos são para você e seu animal de estimação para desfrutar juntos. Observar o comportamento do animal e seu brinquedo. Alguns brinquedos podem ser inadequados para o seu animal de estimação. Remover e substituir o brinquedo se estiver danificada. Este brinquedo é destinado somente a cães. Não é um brinquedo para crianças.

ACHTUNG: Dieser Artikel ist für das gemeinsame Spiel von Tier und Mensch entwickelt worden. Beobachten Sie das Verhalten Ihres Hundes beim Spielen. Einige Spielzeuge könnten für Ihr Haustier unpassend sein. Entfernen Sie und ersetzen Sie das Spielzeug, wenn es beschädigt ist. Dieser Artikel ist kein Kinder-Spielzeug!

Avvertimento: Os são per Voce e seu animale estimação a desfrutar insieme Brinquedos. Guarda o doanimale e seu brinquedo Comportamento. Brinquedos alguns podem essere inadequadas para o seu animal estimação. Rimuovere e sostituire o brinquedo danificada è estover. Questo somente brinquedo é destinato a cães. Não é um Brinquedo a crianças.